

## VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE  
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,  
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)  
H9J 3Y8, LE LUNDI 7 AOÛT 2017, À 20 H.**

---

### **SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Tony Di Gennaro  
Domenico Zito  
Brian Swinburne  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Formant quorum.

### **SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

## OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

### **RÉSOLUTION CM17 162 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 7 août 2017 à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **RÉSOLUTION CM17 163 RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 4 JUILLET 2017 À 20 H**

---

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard  
Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

## TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE  
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF  
KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200  
HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8,  
ON MONDAY, AUGUST 7, 2017 AT 8 P.M.**

---

### **ARE PRESENT:**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Tony Di Gennaro  
Domenico Zito  
Brian Swinburne  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Forming quorum.

### **ARE ALSO PRESENT:**

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

## OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8 p.m.

### **RESOLUTION CM17 162 ADOPTION OF THE AGENDA**

---

It is

Moved by Councillor B. Swinburne  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of August 7, 2017 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **RESOLUTION CM17 163 APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON JULY 4, 2017, AT 8 P.M.**

---

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor T. Di Gennaro

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le mardi 4 juillet 2017, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 164**  
**COMPTES À PAYER**

---

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard  
Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

<u>CHÈQUES</u>	
1 371 384,59 \$	Chèques n <sup>os</sup> 26503 à 26836 inclusivement ;
	Chèques annulés n <sup>os</sup> 26100, 26149 et 26193 ;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
516 043,42 \$	Salaires – juillet 2017 ;
50 561,39 \$	Hydro-Québec ;
2 925,18 \$	Gaz Métropolitain ;
429 180,85 \$	Receveur Général & Ministre du revenu et autres paiements ;
4 951,94 \$	Banque Royale du Canada
29 456,00 \$	Remboursement intérêts sur la dette – capital et intérêt.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 165**  
**RÈGLEMENT N° 2012-54-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 2012-54 SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES - AVIS DE MOTION**

---

M. Domenico Zito, conseiller, donne avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le *Règlement n° 2012-54-1 modifiant le Règlement n° 2012-54 sur la prévention des incendies.*

**RÉSOLUTION CM17 166**  
**APPEL D'OFFRES T.P. 2017-21 - ACHAT D'UN CHARGEUR SUR ROUES DE FABRICATION 2016 - OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0528 ;

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Tuesday, July 4, 2017, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 164**  
**ACCOUNTS PAYABLE**

---

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

<u>CHEQUES</u>	
\$ 1,371,384.59	Cheques Nos. 26503 to 26836 inclusive;
	Cancelled cheques Nos. 26100, 26149 et 26193 ;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 516,043.42	Salaries – July 2017;
\$ 50,561.39	Hydro-Québec;
\$ 2,925.18	Gaz Métropolitain;
\$ 429,180.85	Receiver General and Minister of Finance and other payments;
\$ 4,951.94	Royal Bank of Canada;
\$ 29,456.00	Debt interest repayment – capital and interest.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 165**  
**BY-LAW NO. 2012-54-1 AMENDING BY-LAW NO. 2012-54 CONCERNING FIRE PREVENTION - NOTICE OF MOTION**

---

Notice of motion is given by Mr. Domenico Zito, Councillor, to the effect that at a subsequent sitting of Council, *By-law No. 2012-54-1 amending By-law No. 2012-54 concerning fire prevention* will be submitted for adoption.

**RESOLUTION CM17 166**  
**CALL FOR TENDERS T.P. 2017-21 - PURCHASE OF A 2016 WHEELED LOADER - AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0528;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 198 901,00 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2017-21 pour l'acquisition d'un chargeur sur roue de fabrication 2016 ;

D'ACCEPTER la seule soumission reçue de HEWITT ÉQUIPEMENTS LIMITÉE, au montant de 198 901,00 \$, toutes taxes applicables incluses, celle-ci étant conforme aux modalités de l'appel d'offres ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2017-21 à HEWITT ÉQUIPEMENTS LIMITÉE;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-930-17-016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 167**  
**APPEL D'OFFRES T.P. 2017-22 - ACHAT D'UN BALAI DE RUE DE FABRICATION 2018 - OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0532 ;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 247 101,13 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2017-22 pour l'acquisition d'un balai de rue de fabrication 2018 ;

D'ACCEPTER la seule soumission reçue de CUBEX LTD, au montant de 247 101,13 \$, toutes taxes applicables incluses, celle-ci étant conforme aux modalités de l'appel d'offres ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2017-22 à CUBEX LTD ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-930-17-019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 168**  
**CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES**  
**ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES**  
**COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE**  
**2017**

---

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$198,901.00, all applicable taxes included, through public tender call T.P. 2017-21 for the purchasing of 2016 wheeled loader;

TO ACCEPT the only bid received from HEWITT ÉQUIPEMENTS LIMITÉE in the amount of \$198,901.00 all applicable taxes included, as it complies with the terms and conditions of the call for tender;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2017-21 to HEWITT ÉQUIPEMENTS LIMITÉE;

TO CHARGE this expenditure to budget codes No. 02-930-17-016.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 167**  
**CALL FOR TENDERS T.P. 2017-22 - PURCHASE OF A 2018 STREET SWEEPER – AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0532;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$247,101.13, all applicable taxes included, through public tender call T.P. 2017-22 for the purchasing of a 2018 street sweeper;

TO ACCEPT the only bid received from CUBEX LTD in the amount of \$247,101.13 all applicable taxes included, as it complies with the terms and conditions of the call for tender;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2017-22 to CUBEX LTD;

TO CHARGE this expenditure to budget codes No. 02-930-17-019.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 168**  
**ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2017**

---

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER les ajouts suivants à la liste de contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2017 (résolution CM17 016 en date du 16 janvier 2017) :

Club de Soccer du Lakeshore	662,50 \$
Becket Players	1 300,00 \$

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire n° 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 169  
EXEMPTION AUX FINS DES TAXES FONCIÈRES  
DÉCOULANT D'UNE RECONNAISSANCE  
ACCORDÉE PAR LA COMMISSION  
MUNICIPALE DU QUÉBEC - FONDATION YVON  
LAMARRE**

CONSIDÉRANT qu'en 2009, la Fondation Yvon Lamarre a obtenu une reconnaissance aux fins d'exemption des taxes foncières ;

CONSIDÉRANT que conformément à l'article 243.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, c. F-2.1), la Commission municipale du Québec (ci-après la *Commission*) peut accorder une reconnaissance dont découle une exemption aux fins des taxes foncières ou de la taxe d'affaires ;

CONSIDÉRANT que la Commission, peut, de la même façon, révoquer une telle reconnaissance ou, à l'occasion d'une révision périodique, la confirmer ou en prononcer la caducité ;

CONSIDÉRANT que conformément à l'article 243.23 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, c. F-2.1), avant d'accorder une reconnaissance, la Commission consulte la municipalité locale sur le territoire de laquelle est situé l'immeuble visé par la demande en lui donnant, par écrit, un avis qui lui expose les éléments de la reconnaissance proposée et lui demande son opinion à cet égard ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0535 ;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

QUE le conseil municipal de la Ville de Kirkland informe la Commission municipale du Québec qu'elle ne s'oppose pas au renouvellement de la reconnaissance aux fins d'exemption des taxes foncières accordée à la Fondation Yvon Lamarre relativement aux immeubles situés au 17242, chemin Sainte-Marie, 151, place Terry-Fox et 15, rue Surrey, à Kirkland ;

And resolved:

TO AUTHORIZE the following additions to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2017 (resolution CM17 016, dated January 16, 2017):

Lakeshore Soccer Club	\$662.50
Becket Players	\$1,300.00

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 169  
PROPERTY TAX EXEMPTION ARISING FROM A  
RECOGNITION GRANTED BY THE  
COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC -  
WEST ISLAND CANCER WELLNESS CENTER**

CONSIDERING THAT in 2009, the Fondation Yvon Lamarre was granted a recognition giving rise to a property tax or business tax exemption;

CONSIDERING THAT in accordance with section 243.1 of an *Act respecting municipal taxation* (CQLR, c. F-2.1), the *Commission municipale du Québec* (hereinafter, [the *Commission*]) may grant recognition giving rise to a property tax or business tax exemption;

CONSIDERING THAT the *Commission* may, in the same manner, revoke the recognition or, on periodic review, confirm the recognition or declare it to have lapsed;

CONSIDERING THAT in accordance with section 243.23 of an *Act respecting municipal taxation* (CQLR, c. F-2.1), before granting recognition, the *Commission* shall consult the local municipality in whose territory the immovable concerned by the request is situated, and give the local municipality a notice in writing describing the elements of the proposed recognition and requesting its opinion;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0535;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

THAT the municipal council of Town of Kirkland inform the *Commission municipale du Québec* that it does not oppose the renewal of the exemption from all property taxes granted to Fondation Yvon Lamarre for the immovables located at 17242, Sainte-Marie Road, 151, Terry-Fox Place and 15, Surrey Street, in Kirkland;

QUE Mme Martine Musau, greffière et directrice des affaires juridiques, soit autorisée à représenter la Ville de Kirkland lors de toute audition devant la Commission municipale du Québec, le cas échéant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 170  
STATUT D'EMPLOYÉ RÉGULIER -  
SUPERVISEUR DE LA PATROUILLE  
MUNICIPALE - SERVICES DES TRAVAUX  
PUBLICS**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0531 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut de salarié régulier de M. Nicholas Giardino à titre de Superviseur de la patrouille municipale, au sein du Service des Travaux publics, à compter du 25 juillet 2016, ce dernier ayant complété avec succès la période initiale d'essai stipulée à la résolution n° CM16 195, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur des employés-cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 171  
DÉROGATION MINEURE 2017-10 : LOT 6 044 935  
DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 234C-  
ROUTE TRANSCANADIENNE**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0536 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* et selon la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 6 juin 2017, les dérogations mineures suivantes au *Règlement de zonage n° 90-58* :

Route Transcanadienne  
Lot 6 044 935 du Cadastre du Québec, zone 234C

Afin de permettre:

1. l'installation d'une deuxième enseigne commerciale sur la façade sud de tous les bâtiments le long du chemin Sainte-Marie, au lieu d'une seule enseigne, tel que prescrit à l'article 8.12.4 a) ii) ;

THAT Ms. Martine Musau, Town Clerk and Director of Legal Affairs, be authorized to represent the Town of Kirkland should the *Commission municipale du Québec* decide to hold a hearing if it considers it necessary to render a decision.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 170  
REGULAR EMPLOYEE STATUS - MUNICIPAL  
PATROL SUPERVISOR - PUBLIC WORKS  
DEPARTMENT**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0531;

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Nicholas Giardino as Municipal Patrol Supervisor within the Public Works Department, as of July 25, 2016, the latter having successfully completed the mandatory trial period as stipulated in resolution No. CM16 195, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 171  
MINOR EXEMPTION 2017-10: LOT 6 044 935  
QUEBEC CADASTRE - ZONE 234C - ROUTE  
TRANSCANADIENNE**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0536;

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO GRANT, in conformity with by-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland* and as recommended by the Planning Advisory Committee at its meeting held on June 6, 2017, the following minor exemption of *Zoning By-law No. 90-58*:

TransCanada Highway  
Lot 6 044 935 Québec Cadastre, zone 234C:

In order to allow:

1. the installation of a second commercial sign on the south facade of the buildings along Sainte-Marie Road, instead of one sign only, as stipulated in article 8.12.4 a) ii);

- |   |  |
|---|--|
| <p>2. une marge de recul (bâtiment D) de 6,85 mètres au lieu de 7,5 mètres, tel que prescrit à l'article 11.18 note 20 k) iii) ;</p> <p>3. sept (7) conteneurs à matières résiduelles semi-enfouis localisés en marge avant (chemin Sainte-Marie) au lieu d'en marge latérale et/ou arrière, tel que prescrit à l'article 11.12 a) ;</p> <p>4. la plantation de 190 arbres au lieu des 216 arbres requis, tel que prescrit au <i>Règlement de zonage 90-58-84 modifiant le Règlement de zonage 90-58 afin d'effectuer la concordance au Schéma d'aménagement et développement de l'agglomération de Montréal.</i></p> | <p>2. a setback (building D) of 6.85 metres instead of the required 7.5 metre, as stipulated in article 11.18 note 20 k) iii);</p> <p>3. a total of seven (7) semi-buried garbage containers in the front setback (Sainte-Marie Road) instead of the side and/or rear setback, as stipulated in article 11.12 a);</p> <p>4. the planting of 190 trees instead of the required 216 trees, as per <i>Zoning By-law 90-58-84 amending Zoning By-Law 90-58 for the purposes of compliance with the Montreal Urban Agglomeration Land Use and Development Plan.</i></p> |
|---|--|

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM17 172**  
**DÉROGATION MINEURE 2017-11 : LOT 1 992 007**  
**DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 212C- 3000,**  
**BOULEVARD SAINT-CHARLES**

---

**RESOLUTION CM17 172**  
**MINOR EXEMPTION 2017-11: LOT 1 992 007**  
**QUEBEC CADASTRE - ZONE 212C- 3000 SAINT-**  
**CHARLES BOULEVARD**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0537 ;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0537;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito  
 Appuyé par le Conseiller A. Allard

Moved by Councillor D. Zito  
 Seconded by Councillor A. Allard

Et résolu :

And resolved:

D'ACCORDER en vertu du règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* et selon la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 6 juin 2017, les dérogations mineures suivantes au *Règlement de zonage n° 90-58*:

TO GRANT, in conformity with by-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland* and as recommended by the Planning Advisory Committee at its meeting held on June 6, 2017, the following minor exemption of *Zoning By-law No. 90-58*:

3000, boulevard Saint-Charles  
 Lot 1 992 007 du Cadastre du Québec, zone 212C

3000 Saint-Charles Boulevard  
 Lot 1 992 007 Québec Cadastre, zone 212C

Afin de permettre une marge de recul de 0,3048 mètre le long de l'aire de stationnement du côté nord au lieu de 3 mètres tel que prescrit à l'article 7.6 g).

In order to allow a north parking area setback of 0.3048 metre instead of 3 metres, as stipulated in article 7.6 g).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM17 173**  
**INSTALLATION DE PANNEAUX DE**  
**SIGNALISATION - RESTRICTIONS EN**  
**MATIÈRE DE STATIONNEMENT - RUE HOUDE**

---

**RESOLUTION CM17 173**  
**INSTALLATION OF ROAD SIGNS - PARKING**  
**RESTRICTIONS - HOUDE STREET**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0530 ;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0530;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller J. Morson  
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Moved by Councillor J. Morson  
 Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

And resolved:

D'AUTORISER la mise en place de panneaux de signalisation routière indiquant l'interdiction de stationner en tout temps sur la rue Houde, sur le tronçon est qui est situé entre la voie de desserte de l'autoroute 40 et la rue Vincent-Blouin ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-350-00-648.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT**

---

Aucune affaire du Comité consultatif de l'environnement n'est traitée séance tenante.

**AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

---

Aucune affaire du Conseil d'agglomération de Montréal n'est traitée lors de la séance tenante.

**AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

---

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

**RÉSOLUTIONS D'APPUI**

---

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

**CORRESPONDANCE**

---

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de juillet 2017 par la greffière.

**AFFAIRES NOUVELLES**

---

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

**PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

---

Douze(12) personnes présentes, un (1) intervenant.

**RÉSOLUTION CM17 174  
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

---

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

TO AUTHORIZE the installation of road signs in order to prohibit parking on Houde Street, at all time, on the eastern section located between the highway 40 service road and Vincent-Blouin Street;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-648.

CARRIED UNANIMOUSLY

**ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE**

---

There is no business from the Environmental Advisory Committee tabled at the sitting.

**AGGLOMERATION BUSINESS**

---

There is no business from the Montreal Agglomeration Council tabled at the sitting.

**GOVERNMENT BUSINESS**

---

There is no government business tabled at the sitting.

**SUPPORT RESOLUTIONS**

---

There is no support resolution tabled at the sitting.

**CORRESPONDENCE**

---

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of July 2017 by the Town Clerk.

**NEW BUSINESS**

---

There is no new business tabled at the sitting.

**PUBLIC QUESTION PERIOD**

---

Twelve (12) people in attendance, one (1) representation made.

**RESOLUTION CM17 174  
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

---

It is

Moved by Councillor B. Swinburne  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 20 h 32.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO ADJOURN the meeting;

And the meeting is closed at 8:32 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Martine Musau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk